

RESOLUTION NO. 1

Functioning "de facto" of the European Space Agency

THE CONFERENCE

RECOMMENDS that representatives of Member States on the ESRO and ELDO Councils should meet jointly as from the day following the date of signature of the Final Act, thus acting in anticipation of the establishment of the Council of the European Space Agency,

RECOMMENDS, in order to enable the Agency to function de facto as from the aforementioned day, that in the application of the Conventions for the establishment of ESRO and ELDO the provisions of the Convention for the Establishment of a European Space Agency should be taken into account to the greatest possible extent,

INVITES the Government of France, as depositary Government, to take all necessary steps to convene the first meeting of the Council of the Agency within one month from the entry into force of the Convention.

RESOLUTION NO. 2

Assumption of the Rights and Obligations of ELDO

THE CONFERENCE,

CONSIDERING on the one hand that, under the

RESOLUTION NO 1

Fonctionnement «de facto» de l'Agence spatiale européenne

LA CONFERENCE

RECOMMANDE aux représentants des Etats membres aux Conseils du CERS et du CECLES de siéger en commun à partir du jour suivant la date de la signature de l'Acte final, agissant ainsi en anticipation de la création du Conseil de l'Agence spatiale européenne ;

RECOMMANDE afin que l'Agence puisse fonctionner « de facto » dès le jour précité, que dans l'application des Conventions portant création du CERS et du CECLES les dispositions de la Convention portant création d'une Agence spatiale européenne soient prises en considération dans toute la mesure du possible ;

INVITE le Gouvernement français, en tant que Gouvernement dépositaire, à prendre toutes mesures nécessaires en vue de convoquer, dans un délai d'un mois à partir de l'entrée en vigueur de la Convention, la première session du Conseil de l'Agence.

RESOLUTION NO 2

Reprise des droits et obligations du CECLES

LA CONFERENCE,

CONSIDERANT d'une part que, aux termes de

RESOLUTION NR. 1

Den europæiske Rumorganisations funktion „de facto“

KONFERENCEN

ANBEFALER, at repræsentanter for medlemsstaterne i ESRO's og ELDO's råd afholder fælles møder fra den dag, der følger efter datoen for undertegnelsen af slutakten, idet man således handler i foregribelse af oprettelsen af Den europæiske Rumorganisations råd,

ANBEFALER, at der for at gøre det muligt for organisationen de facto at fungere fra ovennævnte dag, ved anvendelsen af konventionerne om oprettelsen af ESRO og ELDO tages størst muligt hensyn til bestemmelserne i konventionen vedrørende oprettelsen af en europæisk rumorganisation,

OPFORDERER den franske regering til i sin egenskab af depositarregering at træffe alle nødvendige foranstaltninger til at sammenkalde det første møde i organisationens råd senest én måned efter konventionens ikrafttræden.

RESOLUTION NR. 2

Overtagelse af ELDO's rettigheder og forpligtelser

KONFERENCEN,

UNDER HENSYN TIL på den ene side, at organisatio-